Articles of Association of launchlabs Sofia Ltd., UIC 205493150	**Дружествен договор на "Лончлабс София" ООД, ЕИК 205493150**
Today, 25.06.2026, in Sofia, between	Днес, 25.06.2026 г., в гр. София, между:
1. **DesignThinking.bg EOOD**, incorporated under the laws of the Republic of Bulgaria and registered in the Commercial Register, Registry Agency with UIC 204732640, headquarters and management address: Sofia, 1700, District Studentski, 21st vek street, apt.27, represented by the Manager Elina Hristova Zheleva, PIN	1. **"ДизайнТинкинг.бг" ЕООД**, учредено съгласно законите на Република България и вписано в Търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 204732640, с адрес на управление - гр. София 1700, район Студентски, ул. 21-ви век № 13, ап. 27, представлявано от Управителя Елина Христова Желева, ЕГН:
and	и
2. **paperplane ventures GmbH**, incorporated under the laws of the Federal Republic of Germany and registered in the Commercial Register with the reference number HRB 192554 B, headquarters and management address: Mittenwalder Strasse 30, 10961 Berlin, Germany, represented by the Manager Simon Blake, born on , citizen of the	2. **„Пейпърплейн венчърс ГмбХ“**, учредено съгласно законите на Федерална Република Германия и регистрирано в Търговския регистър под регистрационен номер HRB 192554 B, със седалище и адрес на управление: Митенвалдер щрасе 30, 10961 Берлин, Германия, представлявано от Управителя Симон Блаке, роден г., гражданин на
and	и
3. **Dr. Simon Springmann Holding GmbH**, incorporated under the laws of the Federal Republic of Germany and registered in the Commercial Register with the reference number HRB 193149 B, headquarters and management address: Wörther Strasse 10, 10435 Berlin, Germany, represented by the Manager Simon Springmann, born on , citizen of	3. **„Д-р Симон Шпрингман Холдинг ГмбХ“**, учредено съгласно законите на Федерална Република Германия и регистрирано в Търговския регистър под регистрационен номер HRB 193149 B, със седалище и адрес на управление: Вьортер Щрасе 10, 10435 Берлин, Германия, представлявано от Управителя Симон Шпрингман, роден на г., гражданин на
Referred hereinafter as the **shareholders**, was signed and agreed the following Articles of association, within the terms hereunder:	Наричани за краткост **съдружници**, се сключи настоящият дружествен договор, при следните условия:

I. GENERAL TERMS	I. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
Establishment, status, name, seat, term	**Учредяване, статут, наименование, седалище, срок**
Art. 1. With the acceptance of the following Articles of association, the partners incorporate a limited liability Company, hereinafter referred as the **Company**.	**Чл. 1.** С приемането на настоящия договор съдружниците образуват Дружество с ограничена отговорност, наричано по-нататък в договора **Дружество**.
Art. 2. The Company is an independent legal entity.	**Чл. 2.** Дружеството е самостоятелно юридическо лице.
Art. 3. The name of the Company „**launchlabs Sofia" LTD**, which shall be written in Latin letters in the following way: **launchlabs Sofia LTD**.	**Чл. 3.** Наименованието на Дружеството е „**Лончлабс София" ООД**, което ще се изписва и на латиница по следния начин: " **launchlabs Sofia LTD**.
Art. 4. The Company can open branches in the country and abroad as well as to participate in other Companies. The name of the branch will be formed by adding the specification "branch" to the Company's name and after the dash- the branch's headquarters.	**Чл. 4.** Дружеството може да открива клонове в страната и в чужбина, както и да участва в други дружества. Името на клона ще се образува, като към наименованието на Дружеството се добави указанието "клон" и след тире –
Art. 5. The Company has its headquarters and management address in: Sofia (capital), Sofia Municipality 1124, District of Sredets, Mizia str. № 23.	**Чл. 5.** Дружеството има за седалище и адрес на управление: област София (столица), община Столична, гр. София 1124, р-н Средец, ул. "Мизия" № 23.
Art. 6. The Company is incorporated for a NON-DEFINED DEADLINE.	**Чл. 6.** Дружеството се образува за НЕОПРЕДЕЛЕН СРОК.
II. SUBJECT OF ACTIVITY	**II. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ**

Art. 7. The Subject of activity of the Company shall be consulting and training in the field of creativity, innovation, teamwork and organisational transformation; project support and facilitation; consulting in the field of innovative workspaces design for teams; leasing, marketing and advertising activity as well as any other activities not prohibited by the laws of Republic of Bulgaria.	**Чл. 7.** Дружеството има за предмет на дейност: консултиране и провеждане на обучения, които развиват креативност, иновативност, умения за работа в екип и водят до организационни трансформации; подкрепа при проектна работа и съдействие по проекти; консултиране в областта на дизайн на иновативни работни пространства за екипна работа; лизингова, маркетингова и рекламна дейност, както и всяка търговска дейност, която не е забранена от законите на Република България.
III. CAPITAL, SHARES AND CONTRIBUTIONS	**III. КАПИТАЛ, ДЯЛОВЕ И ВНОСКИ**
Capital. Amount and stake of the shareholders	**Капитал. Размер и дялово участие на съдружниците**
Art. 8. /1/. The Company's capital amounts to EUR 40 000 (forty thousand euro).	**Чл. 8.** /1/. Капиталът на Дружеството е в размер на 40 000 евро (четиридесет хиляди евро).
/2/. The Company's capital is divided into 800 (eight hundred) equal shares, each with a nominal value of EUR 50 (fifty euro).	/2/. Капиталът на Дружеството се разделя на 800 (осемстотин) равни дяла, всеки един с номинална стойност от по 50 евро (петдесет евро).
/3/. The capital is distributed among the shareholders as follows:	/3/. Капиталът е разпределен между съдружниците, както следва:
1. DesignThinking.bg EOOD participates in the Company's capital with 400 (four hundred) shares, with nominal value of EUR 20 000 (twenty thousand euro) and representing **50% (fifty percent) of the Company's capital;**	**1. "ДизайнТинкинг.бг" ЕООД** участва в капитала на Дружеството с 400 (четиристотин) дяла, с обща номинална стойност от 20 000 евро (двадесет хиляди евро) и представляващи **50% (петдесет процента) от капитала на Дружеството;**
2. paperplane ventures GmbH participates in the Company's capital with 200 (two hundred) shares, with nominal value of EUR 10 000 (ten thousand euro) and representing **25 % (twenty five percent) of the Company's capital;**	**2. „Пейпърплейн венчърс ГмбХ"** участва в капитала на Дружеството с 200 (двеста) дяла, с обща номинална стойност от 10 000 евро (десет хиляди евро) и представляващи **25% (двадесет и пет процента) от капитала на Дружеството;**

3. Dr. Simon Springmann Holding GmbH participates in the Company's capital with 200 (two hundred) shares, with nominal value of EUR 10 000 (ten thousand euro) representing **25 % (twenty five percent) of the Company's capital.**	**3. Д-р Симон Шпрингман Холдинг ГмбХ"** участва в капитала на Дружеството с 200 (двеста) дяла, с обща номинална стойност от 10 000 евро (десет хиляди евро) и представляващи **25% (двадесет и пет процента) от капитала на Дружеството**.
Art. 9. The shareholders have paid the whole amount of the capital.	**Чл. 9.** Съдружниците са внесли целия размер на капитала.
Art. 10. Each shareholder has as many votes in the General Meeting as the percentage of his share in the Company. Each share grants shareholders the right to a distribution of profits and the right to a personal liquidation stake, as well as all other rights arising from the law or from this contract. No interest for the shareholders' shares may be agreed.	**Чл. 10.** Всеки съдружник има толкова гласа в Общото събрание, колкото е процентното му участие в капитала на Дружеството. Всеки дял дава на съдружниците право в разпределението на печалбата и право на личен ликвидационен дял, както и всички останали права, произтичащи от закона или от този договор. Не може да се уговарят лихви за дяловете на
Order for the payment of the capital contributions	**Ред за извършване на дяловите вноски**
Art. 11. /1/. In the event of the initial incorporation of the Company and in the event of increase of the capital, against the subscribed shares, within 15 (fifteen) days of the signing of the Articles of association the shareholders import their share installments in the Company's capital.	**Чл. 11.** /1/. При първоначално учредяване на Дружеството и при увеличаване на капитала, срещу записаните дялове съдружниците внасят в срок от 15 (петнадесет) дни от подписването на дружествения договор частта от своята дялова вноска в капитала на Дружеството.
/2/. The failure of importing capital contributions in the terms stipulated in this Articles of association is a ground for exclusion of a shareholder from the Company.	/2/. Невнасянето на дялови вноски в капитала в определените от дружествения договор срокове е основание за изключване на съдружник от Дружеството.
/3/. A shareholder who failed to import their share installments in the terms stipulated in this Articles of association is entitled to pay the statutory interest and compensation for the excess damages.	/3/. Съдружник, който не е внесъл своята дялова вноска в капитала в определените в дружествения договор срокове, дължи законната лихва и обезщетение за превишаващите я вреди.

Capital increase	Увеличаване на капитала
Art. 12. /1/. The increase in share capital is only admissible if the subscribed shares of each of the shareholders is fully paid up.	**Чл. 12.** /1/. Увеличаването на капитала е допустимо само, ако изцяло е внесено записаното дялово участие на всеки един от съдружниците.
/2/. The capital may be increased only by decision of the General Meeting of Shareholders in full unanimity, in accordance with the provisions of Commercial Law in regard thereto.	/2/. Капиталът може да бъде увеличен само по решение на Общото събрание на съдружниците с пълно единодушие, съобразно възможностите, които Търговския закон предвижда за това.
Capital decrease	**Намаляване на капитала**
Art.13. The amount of the share capital may be decreased only by decision of the General Meeting of Shareholders in full unanimity, in accordance with the requirements of Commercial Law.	**Чл. 13.** Капиталът може да бъде намален само по решение на Общото събрание с пълно единодушие при спазване изискванията на Търговския закон.
Transfer of shares	**Прехвърляне на дялове**
Art. 14. /1/. Company shares are transferable and inheritable.	**Чл. 14.** /1/. Дружествените дялове са прехвърлими и наследими.
/2/. The transfer of shares shall be effected by a contract with a notary certification of the signatures and the content carried out at the same time, and shall be entered in the commercial register.	/2/. Прехвърлянето на дружествен дял се извършва с договор, сключен с нотариално удостоверяване на подписите и съдържанието, извършени едновременно, и се вписва в търговския регистър.
/3/. Shareholders can transfer their shares to each other freely.	/3/. Съдружниците могат да прехвърлят притежаваните от тях дялове помежду си свободно.
/4/. Shareholders can transfer their shares to third parties after a decision by the General Meeting, taken by a qualified majority of more than three quarters (three quarters) of the share capital.	/4/. Съдружниците могат да прехвърлят притежаваните от тях дялове на трети лица след решение на Общото събрание, взето с квалифицирано мнозинство повече от 3/4 (три четвърти) от капитала.

/5/. When transferring shares to third parties, the transferor is obliged to offer them for buying first to the other current shareholders. If none of the shareholders buys the shares within two months of the offer, they may be transferred to a third party.	/5/. При прехвърляне на дялове на трети лица, прехвърлящият съдружник е длъжен първо да ги предложи за изкупуване на останалите съдружници. Ако в едномесечен срок от предлагането никой от съдружниците не изкупи дяловете, те могат да бъдат прехвърлени на трето лице.
/6/. The successor and the transferor are jointly and severally liable for the contributions due against the capital contributions at the time of the transfer.	/6/. Правоприемникът е отговорен солидарно с праводателя си за дължимите към момента на прехвърлянето вноски срещу дела в капитала.
/7/. In the event of the death of a shareholder-natural person, his shares are inherited by his heirs. The heir of a deceased shareholder from the moment of acceptance of the inheritance enters into a membership relationship with the Company.	/7/. В случай на смърт на съдружник – физическо лице дяловете му се наследяват от неговите наследници. Наследникът на починал съдружник от момента на приемане на наследството встъпва в членствено правоотношение с Дружеството.
/8/. In cases where the heirs of a deceased shareholder do not wish to enter into a membership relationship with the Company, as well as in the cases under Art. 11 of the Inheritance Law, only the right of receivables due by the Company, equal to the share of the deceased shareholder's share in the Company's capital, arises in favor of the entitled persons.	/8/. В случаите, в които наследниците на починал съдружник не желаят да встъпят в членствено правоотношение с Дружеството, както и в случаите на чл. 11 от Закона за наследството, в полза на правоимащите възниква единствено право на вземане срещу Дружеството, равно на размера на дружествения дял на починалия съдружник в капитала на
/9/. The rights and the obligations with respect to the Company in the event of several heirs are performed by a mutual agent or executor of the will.	/9/. Правата и задълженията спрямо Дружеството при повече наследници се изпълняват от общ представител или от изпълнител на завещанието.
/10/. The amount of the share of the heirs in the share capital of the Company shall be determined in accordance with the provisions of the Inheritance Law.	/10/. Размерът на дяловото участие на наследниците в капитала на Дружеството се определя съгласно разпоредбите на Закона за наследството.
IV. ASSOCIATES	**IV. СЪДРУЖНИЦИ**
Fundamental rights, obligations and responsibilities of the shareholders	**Основни права, задължения и отговорности на съдружниците**

Art. 15. /1/. Each shareholder is entitled:	**Чл. 15.** /1/. Всеки съдружник има право:
1. To participate in the management of the Company. 2. To participate in the distribution of profits. 3. To be informed about the progress of the Company's affairs and to review the papers of the Company. 4. To receive a liquidation stake	1. Да участва в управлението на Дружеството; 2. Да участва в разпределението на печалбата. 3. Да бъде осведомяван за хода на дружествените дела и да преглежда книжата на Дружеството. 4. Да получи ликвидационен дял.
/2/. Each partner is required:	/2/. Всеки съдружник е длъжен:
1. To pay his share installment within the term and under the terms and conditions of the following Articles of association. 2. To participate in the management of the Company. 3. To assist in the implementation of the Company's activities. 4. To implement the decisions of the General Meeting.	1. Да изплати дяловата си вноска в срока и при условията на този договор. 2. Да участва в управлението на Дружеството. 3. Да оказва съдействие за осъществяване дейността на Дружеството. 4. Да изпълнява решенията на Общото събрание.
/3/. The liability of the shareholders for the Company's liabilities is limited to the amount of their capital contributions in the Company's capital.	/3/. Отговорността на съдружниците за задълженията на Дружеството е ограничена до размера на дяловите им вноски в капитала на Дружеството.
Admission of a new shareholder	**Приемане на нов съдружник**
Art. 16. A new shareholder shall be admitted by the General Meeting upon written request, in which he declares that he accepts the terms of the Company's Articles of association. The decision to accept a new partner shall be taken by a qualified majority of more than 3/4 (three quarters) of the capital.	**Чл. 16.** Нов съдружник се приема от Общото събрание след писмена молба, в която той заявява, че приема условията на дружествения договор. Решението за приемане на нов съдружник се взема с квалифицирано мнозинство повече от 3/4 (три четвърти) от капитала.
Termination of participation in the Company	**Прекратяване на участие в дружеството**
Art. 17. /1/. The participation of a shareholder in the Company is terminated:	**Чл. 17.** /1/. Участието на съдружник в Дружеството се прекратява:

1. In the event of death or total disability of a shareholder if the shareholder is a natural person.	1. При смърт или поставяне под пълно запрещение на съдружник, ако съдружникът е физическо лице.
2. In the event of the expelling of the shareholder.	2. При изключване на съдружника.
3. Upon liquidation, if the shareholder is a legal entity.	3. При прекратяване с ликвидация, ако съдружникът е юридическо лице.
4. In the event of bankruptcy, if the shareholder is a legal entity.	4. При обявяване в несъстоятелност, ако съдружникът е юридическо лице.
/2/. Each of the shareholders may terminate their participation in the Company by giving notice in writing at least three months before the date on which they wish to terminate their participation.	/2/. Всеки от съдружниците може да прекрати участието си в Дружеството, като отправи писмено предизвестие най-малко три месеца преди датата, от която желае прекратяването.
/3/. The termination of the participation does not relieve the shareholders from their obligations to the Company and does not terminate the obligations of the Company towards the shareholder.	/3/. Прекратяването на участието не освобождава съдружниците от поетите от тях задължения към Дружеството и не прекратява задълженията на Дружеството към съдружника.
/4/. The financial consequences are settled on the basis of the balance sheet at the end of the month in which the termination occurs.	/4/. Имуществените последици се уреждат въз основа на счетоводния баланс към края на месеца, през който е настъпило прекратяването.
/5/. In the event that the shareholders remain two, and upon leaving, it is not possible to reach an agreement to transfer the share of the partner to a third party, the remaining partner is obliged to take the share of the leaving partner, if he does not wish to terminate the Company and it is not possible to reduce the capital.	/5/. В случай, че съдружниците останат двама и при напускането не е възможно да се постигне споразумение за прехвърляне на дела на напусналия съдружник на трето лице, останалият съдружник, ако не желае прекратяването на Дружеството и не е възможно да се намали капитала, е длъжен да поеме дела на напусналия съдружник.
Expelling of a shareholder	**Изключване на съдружник**

Art. 18. /1/. A shareholder who has not repaid or imported his share in the terms set out in the Articles of association shall be deemed to be expelled if he does not pay or import his share in an additional term specified by the General Meeting, which may not be less than one month. The term shall be determined by a majority of more than half of the capital. The Manager notifies the partner in writing of the additional term and warns him about the expelling	**Чл. 18.** /1/. Съдружник, който не е изплатил или внесъл дела си в определените от договора срокове, се смята за изключен, ако не изплати или не внесе дела си в допълнително определен от Общото събрание срок, който не може да е по-кратък от един месец. Срокът се определя с мнозинство повече от половината от капитала. Управителят уведомява писмено съдружника за допълнителния срок и го предупреждава за изключването.
/2/. If upon a unanimous decision of the General Meeting, the share of an expelled shareholder is not redeemed or a new shareholder is not accepted, its value shall be reduced by the capital.	/2/. Ако с единодушно решение на Общото събрание делът на изключения съдружник не се изкупи или не се приеме нов съдружник, със стойността му се намалява капитала.
/3/. In case of expelling, the shareholder loses his right upon the contributions made.	/3/. При изключване съдружникът губи правото си върху направените вноски.
/4/. A shareholder may be expelled after decision of the General Meeting, taken by majority vote of more than three quarters (three quarters) of the capital after a written warning by the General Meeting, when he:	/4/. Съдружник може да бъде изключен по решение на Общото събрание с квалифицирано мнозинство повече от 3 / 4 (три четвърти) от капитала след писмено предупреждение, когато:
1. Does not fulfill his obligations to provide assistance for the performance of the Company's activity.	1. Не изпълнява задълженията си за оказване на съдействие за осъществяване дейността на Дружеството.
2. Does not fulfill the decisions of the General Meeting.	2. Не изпълнява решенията на Общото събрание.
3. Acts against the interests of the Company.	3. Действа против интересите на Дружеството.
4. In the event that the additional monetary contribution is not paid in case the partner has not voted for the decision and has not exercised his right to leave within one month of the meeting at which the decision for additional monetary contributions was taken.	4. При невнасяне на допълнителна парична вноска, в случай че съдружникът не е гласувал за решението и не е упражнил правото си за напускане в едномесечен срок от събранието, на което е взето решението за допълнителни парични вноски.

/5/. The expelled shareholder does not vote and his share is deducted from the capital when determining the majority.	/5/. Изключваният съдружник не гласува и неговият дял се приспада от капитала при определяне на мнозинството.
/6/. In the hypotheses of para. 4, in favor of the expelled partner, a right to compensation arises, which corresponds to his share in the property of the Company.	/6/. В хипотезите на ал. 4 в полза на изключения съдружник се поражда право на обезщетение, което съответства на дела му в имуществото на Дружеството.
Property and shareholding	**Имущество и дружествен дял**
Art. 19. /1/. The property of the Company includes all its assets, rights and obligations such as ownership rights and other property rights, intellectual property rights, property, securities, money, claims in EUR and currency, shares in associations as well as any other rights which, under the law, may be owned by the Company.	**Чл. 19.** /1/. Имуществото на Дружеството включва всички негови активи, пасиви, права и задължения като правото на собственост и други вещни права, права върху обекти на интелектуалната собственост, вещи, ценни книжа, пари, вземания в евро и друга валута, дялово участие в сдружения, както и всякакви други права, които съгласно закона могат да бъдат притежавани от Дружеството.
/2/. Each shareholder has a share of the Company's property, the amount of which is determined by his share in the capital.	/2/. Всеки съдружник има дружествен дял от имуществото на Дружеството, чиито размер се определя съобразно дела му в капитала.
Additional monetary contributions	**Допълнителни парични вноски**
Art. 20. /1/. By decision of the General Meeting to cover losses and in case of temporary necessity of money, the partners may be obliged to make additional monetary contributions under the conditions specified in the decision. The additional monetary contributions are proportional to the shares in the capital, unless otherwise decided by the General Meeting. In each case, the additional contributions must not exceed 50% (fifty percent) of the nominal value of the share.	**Чл. 20.** /1/. По решение на Общото събрание за покриване на загуби и при временна необходимост от парични средства, съдружниците могат да бъдат задължени да направят допълнителни парични вноски при определени в решението условия. Допълнителните парични вноски са съразмерни на дяловете в капитала, освен ако с решение на Общото събрание, не е предвидено друго. При всеки отделен случай допълнителните вноски не трябва да надвишават 50 % (петдесет процента) от номиналната стойност на дяловото участие.

/2/. A shareholder who has not voted for the decision under para 1 and has not paid the additional cash contribution has the right to terminate his participation in the Company, according to art. 17, para. 2 and 4 of this Articles of association. This right may be exercised within one month of the meeting - for the shareholders who have attended or were regularly invited or by the notification of the decision taken to all the other shareholders.	/2/. Съдружник, който не е гласувал за решението по ал.1 и не е внесъл допълнително определената парична вноска, има право да прекрати участието си в Дружеството, съгласно чл. 17, ал. 2 и 4 от настоящия договор. Това право може да бъде упражнено в срок един месец от събранието – за съдружниците, които са присъствали или са били редовно поканени, или от уведомлението за взетото решение за всички останали съдружници.
/3/. The additional contributions are not entered in the Company's share capital. For them, the Company may agree to pay interest.	/3/. Допълнителните вноски не се отразяват в капитала на Дружеството. За тях може да се уговори Дружеството да
Covering losses	**Покриване на загуби**
Art. 21. /1/. Losses according to the annual balance sheet are covered by the Company's reserve fund, and in case of shortage, by additional contributions upon decision of the General Meeting.	**Чл. 21.** /1/. Загубите според годишния счетоводен баланс се покриват от резервния фонд на Дружеството, а при недостиг, чрез допълнителни вноски по решение на Общото събрание.
/2/. Unless otherwise decided, the additional contributions are reimbursed to the shareholders who have made them from the profits before the distribution of the dividends. Until reimbursement of the additional contributions, dividends are not paid.	/2/. Ако не бъде взето друго решение, допълнителните вноски се възстановяват на съдружниците, които са ги направили, от печалбата преди разпределението на дивидентите. До възстановяване на допълнителните вноски дивиденти не се изплащат.
V. COMPANY'S BODIES	**V. ОРГАНИ НА ДРУЖЕСТВОТО**
Art. 22. The Company's bodies are: The General Meeting of the Shareholders and the Manager / Managers.	**Чл. 22.** Органи на Дружеството са: Общо събрание на съдружниците и Управител / Управители.
VI. GENERAL MEETING	**VI. ОБЩО СЪБРАНИЕ**
General Meeting of Shareholders	**Общо събрание на съдружниците**

Art. 23. /1/. The General Meeting of the Shareholders consists of all the Shareholders. A Shareholder may be represented in the General Meeting by a proxy with an explicit written power of attorney as well.	**Чл. 23.** /1/. Общото събрание на съдружниците се състои от всички съдружници. Съдружник може да бъде представляван в Общото събрание и от пълномощник с изрично писмено пълномощно.
/2/. The Manager / Managers participate with advisory vote in The General Meeting of Shareholders if they are not shareholders. When the Manager / Managers are shareholders, they have the right to vote according to their share.	/2/. В Общото събрание на съдружниците участва със съвещателен глас Управителят / Управителите, ако не са съдружници. Когато Управителят/ Управителите са съдружници, те имат право на глас според дела си.
/3/. Each shareholder has as many votes in the General Meeting as his percentage in the capital of the Company.	/3/. Всеки съдружник има толкова гласа в Общото събрание, колкото е процентното му участие в капитала на Дружеството.
Convening and holding of the General Meeting	**Свикване и провеждане на Общото събрание**
Art. 24. /1/. The General Meeting of the Shareholders is convened by a written notice by the Manager, handed in person or via email to the email address, stated by the shareholder to the Manager. The notice must be handed to each shareholder no later than 7 (seven) days before the date for which the meeting is scheduled. The General Meeting of the Shareholders is convened at a regular meeting once a year and at an special meeting at the written request of each of the shareholders and the Manager.	**Чл. 24.** /1/. Общото събрание на съдружниците се свиква с писмена покана от Управителя, връчена лично или по електронна поща на посочен от съдружника до Управителя електронен адрес. Поканата трябва да се връчи на всеки съдружник не по-късно от 7 (седем) дни преди датата, за която е насрочено заседанието. Общото събрание на съдружниците се свиква на редовно заседание един път годишно, а на извънредно заседание по писмено искане на всеки от съдружниците и на
/2/. The notice must contain an agenda, date, time and place of the meeting.	/2/. Поканата задължително съдържа дневен ред, дата, час и място на заседанието.

/3/. The Manager is obliged to convene the General Meeting also at the written request of the shareholders with shares exceeding 1/10 (one tenth) of the share capital. If the Manager does not convene the meeting within two weeks, the shareholders who have requested the convocation are entitled to convene it themselfes.	/3/. Управителят е длъжен да свиква Общото събрание и по писмено искане на съдружниците с дялове над 1/10 (една десета) част от капитала. Ако Управителят не свика събранието в двуседмичен срок, съдружниците, поискали свикването, имат право и сами да го свикат.
/4/. The Manager is obliged to convene the General Meeting of the shareholders at a special meeting when the losses exceed one fourth of the capital. when insolvency proceedings are commenced, and in any case of a threat to the economic stability of the Company if, according to the circumstances, measures are taken by the General Meeting.	/4/. Управителят е длъжен да свиква Общото събрание на съдружниците на извънредно заседание, когато загубите надхвърлят 1/4 (една четвърт) от капитала, когато започне производство за несъстоятелност, както и във всеки случай на опасност за икономическата стабилност на Дружеството, ако според обстоятелствата трябва да бъдат взети мерки от компетентност на Общото събрание.
/5/. When the meeting of the General Meeting determines the date of the next meeting, the attendants are considered to be regularly invited.	/5/. Когато на заседанието на Общото събрание се определи датата на следващото заседание, присъстващите се считат за редовно поканени.
/6/. If all shareholders are present or duly represented, and if they agree with the wording of the decisions, the General Meeting may take decisions without complying with the legal or contractual provisions for convening and notifying the General Meeting.	/6/. Ако всички съдружници присъстват или са надлежно представени и ако са съгласни с формулировката на решенията, Общото събрание може да вземе решения и без да са спазени законовите или договорни разпоредби за свикване и известяване на Общо събрание.
/7/. The General Meeting is held at the headquarters of the Company. On certain occasions, it may also take place elsewhere.	/7/. Общото събрание се провежда в седалището на Дружеството. При определени поводи то може да се проведе и на други места.
/8/. The General Meeting is chaired by this present holder, who holds the largest share in the capital.	/8/. Общото събрание се председателства от този присъстващ съдружник, който притежава най-голямо дялово участие в капитала.
Quorum	**Кворум**

Art. 25. A meeting of the General Meeting shall be regular if all the shareholders or their representatives are regularly invited and there are represented as many of them as the shares held are necessary to form a majority on the points on the agenda. The meeting shall be administrated by one of its members, elected by a simple majority.	**Чл. 25.** Заседанието на Общото събрание е редовно, ако всички съдружници или техни представители са редовно поканени и на него са представени толкова от тях, колкото според притежаваните дялове са необходими за образуване на мнозинство по въпросите от дневния ред. Заседанието се ръководи от един от неговите членове, избран с обикновено мнозинство.
Majorities and voting	**Мнозинства и гласуване**
Art. 26. /1/. Except in the cases where the decisions have to be taken by a qualified majority, in all other cases the decisions of the General Meeting are taken by a simple majority of more than ½ (one-half) of the capital.	**Чл. 26.** /1/. Освен в случаите, когато е предвидено, че решения се взимат с квалифицирано мнозинство, във всички останали случаи решенията на Общото събрание се вземат с обикновено мнозинство повече от 1/2 (една втора) от капитала.
/2/. The manner of voting is determined by the General Meeting.	/2/. Начинът на гласуване се определя от Общото събрание.
/3/. For matters that cannot be delayed, the General Meeting may take absent decisions if all the shareholders have given their written consent for the decision.	/3/. По въпроси, нетърпящи отлагане, Общото събрание може да взема решения неприсъствено, ако всички съдружници са заявили писмено съгласието си за решението.
Competency of General Meeting	**Компетентност на Общото събрание**

Art. 27. /1/. The General Meeting: 1. Amends and supplements the Articles of Association, decides to terminate the Company. 2. Accepts and expels shareholders and agrees on the transfer of shares to a new shareholder. 3. Adopts the annual accounts and balance sheet, allocates the profit and makes decisions for its payment. 4. Takes a decision to reduce or increase the capital. 5. Elects the Manager, determines his or her mandate and remuneration and relieves him of office and responsibility. 6. Decides on the formation of cash funds and determines the order for their collection and spending. 7. Decides on the opening or closing of branches and offices, as well as for participation or termination of participation in other companies in the country and abroad. 8. Decides on the acquisition and expropriation of immovable property and property rights over them. 9. Decides to bring claims of the Company against the Manager and appoints a representative to conduct the proceedings against him/her. 10. Decides on additional monetary contributions. 11. Appoints Liquidators. 12. Resolves other matters provided in the Articles of Association.	**Чл. 27.** /1/. Общото събрание: 1. Изменя и допълва дружествения договор, взема решения за прекратяване на Дружеството. 2. Приема и изключва съдружници и дава съгласие за прехвърляне на дяловете на нов член. 3. Приема годишния счетоводен отчет и баланса, разпределя печалбата и взема решения за нейното изплащане. 4. Взема решение за намаляване и увеличаване на капитала. 5. Избира Управител, определя мандата и възнаграждението му и го освобождава от длъжност и отговорност. 6. Взема решение за образуване на парични фондове и определя ред за набирането и изразходването им. 7. Взема решение за откриване или закриване на клонове и представителства, както и за участие или прекратяване на участие в други дружества в страната и чужбина. 8. Взема решение за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях. 9. Взема решение за предявяване на искове на Дружеството срещу Управителя и назначава представител за водене на процесите срещу него. 10. Взема решение за допълнителни парични вноски. 11. Назначава ликвидатори. 12. Решава други въпроси, предвидени в дружествения договор.
/2/. The decisions of the General Meeting under Art. 27 /1/, items 1, 2 and 11 of the preceding paragraph shall be taken by a qualified majority of more than 3/4 (three quarters) of the capital, decisions under Art. 27 /1/, item 4, by unanimity, and the decisions under the remaining points - by a simple majority.	/2/. Решенията на Общото събрание по чл. 27, ал.1, точки 1, 2, и 11 на предходната алинея се вземат с квалифицирано мнозинство повече от 3 / 4 (три четвърти) от капитала, по точка 4 с единодушие, а решенията по останалите точки с обикновено мнозинство.

/3/. For the decisions taken under para. 1, item 2, item 4, item 5, proposal 1 and item 7 of Art. 137 of the Commercial Act, a written record is drawn up, without the need for this protocol to be accompanied by a notary certification of the signatures and the contents.	/3/. За взетите решения по ал. 1, т. 2, т. 4, т. 5, предложение първо, и т. 7 на чл. 137 от ТЗ, се съставя протокол в писмена форма, без да е необходимо този протокол да бъде с нотариално удостоверяване на подписите и съдържанието.
Decisions' entry into force	**Влизане на решенията в сила**
Art. 28. Decisions of the General Meeting shall enter into force immediately upon their acceptance, unless otherwise provided in the applicable legislative acts.	**Чл. 28.** Решенията на Общото събрание влизат в сила незабавно след приемането им, освен ако в тях или в закона е предвидено друго.
Entry in the Commercial Register	**Вписване на решения в Търговския регистър**
Art. 29. In the cases envisaged by the applicable law, the decisions of the General Meeting shall be entered in the Commercial Register.	**Чл. 29.** В предвидените от закона случаи решенията на Общото събрание се вписват в Търговския регистър.
VII. MANAGER/MANAGERS	**VII. УПРАВИТЕЛ/УПРАВИТЕЛИ**
Management and representation	**Управление и начин на представителство**
Art. 30. /1/. The Company shall be represented and administrated by one or more Manager/s who:	**Чл. 30.** /1/. Дружеството се представлява и управлява от Управител/Управители, които:

1. Organize and manage the activity of the Company in accordance with the applicable law, the present Articles of association and the decisions of the General Meeting. 2. Prepare and propose for approval by the General Meeting the report and the balance sheet. 3. Provide the management and preservation of the property of the Company. 4. Conclude the employment contracts with the employees of the Company other than those concluded by the General Meeting. 5. Are responsible for the accurate entries in the Company books.	1. Организират и ръководят дейността на Дружеството съобразно закона, настоящия дружествен договор и решенията на Общото събрание. 2. Изготвят и предлагат за одобряване от Общото събрание отчета и баланса. 3. Осигуряват стопанисването и опазването на имуществото на Дружеството. 4. Сключват трудовите договори със служителите на Дружеството, освен на тези, които се назначават от Общото събрание. 5. Отговарят за редовното водене на Дружествените книги.
/2/ In the event of several Managers, the Company is represented by the Managers separately and jointly.	/2/. При няколко Управители, Дружеството се представлява от Управителите си заедно и поотделно.
Mandate	**Мандат**
Art. 31 / 1 /. The Manager/Managers are elected for an indefinite period.	**Чл. 31.** /1/. Управителят/Управителите се избират безсрочно.
/2/. The Manager / Managers may be re-elected without restrictions.	/2/. Управителят / Управителите могат да бъдат преизбирани без ограничения.
Remuneration and liability	**Възнаграждение и отговорност**
Art. 32. /1/ The General Meeting determines the remuneration of the Manager / Managers as the basic monthly salary or otherwise. A management contract is concluded between the Company and the Manager / Managers.	**Чл. 32.** /1/. Общото събрание определя възнаграждението на Управителя / Управителите като основна месечна заплата или по друг начин. Между Дружеството и Управителя / Управителите се сключва договор за управление.
/2/. The Manager / Managers shall be liable for damages caused to the Company, and in case of violation of their obligations under Art. 30, points 1, 2 and 3, when they are not shareholders, the Managers may be dismissed without notice and are not entitled to compensation.	/2/. Управителят / Управителите отговарят имуществено за причинените на Дружеството вреди, а при нарушаване на задълженията си по чл. 30, точки 1, 2 и 3, когато не са съдружници, Управителите могат да бъдат уволнени без предизвестие и нямат право на обезщетение.

Competition prohibition	Забрана за конкурентна дейност
Art. 33. /1/ Without the prior consent of the Company, the Manager/Managers cannot: 1. Conclude commercial transactions in their own name or on behalf of third parties; 2. Participate in collective and limited partnerships and in limited liability companies; 3. Be a Manager of other companies and hold position in the management bodies of other companies. /2/ The restrictions under para. 1 shall apply when an activity similar to the Company's activity is carried out. /3/ In case of violation of the obligations under para. 1 the Manager / Managers shall be liable for the damages caused to the Company.	**Чл. 33.** /1/ Без съгласие на Дружеството Управителят / Управителите нямат право: 1. от свое или от чуждо име да извършват търговски сделки; 2. да участвуват в събирателни и командитни дружества и в дружества с ограничена отговорност; 3. да заемат длъжност в ръководни органи на други дружества. /2/ Ограниченията по ал. 1 се прилагат, когато се извършва дейност, сходна с тази на Дружеството. /3/ При нарушаване на задълженията по ал. 1 Управителят/Управителите дължат обезщетение за причинените на Дружеството вреди.
VIII. AUDITORS	**VIII. ПРОВЕРИТЕЛИ**
Art. 34. Before each calendar year expires, one or several certified auditors of the Company's annual accounts may be appointed by the General Meeting. They check the annual balance sheet and draw conclusions on it.	**Чл. 34.** Преди да изтече краят на всяка календарна година, по решение на Общото събрание може да се избере един или няколко дипломирани експерт – счетоводители за проверители на годишния счетоводен отчет на дружеството. Те проверяват годишния счетоводен отчет и дават заключение по
IX. ACTIVITY	**IX. ДЕЙНОСТ**
Monetary funds	**Book**
Art. 35. The Company forms the funds provided in the legal acts of the Republic of Bulgaria. Other funds may be formed by decision of the General Meeting. The General Meeting determines the source of their recruitment and the purposes for which the fund sources may be spent.	**Чл. 35.** Дружеството образува фондовете, предвидени в нормативните актове на Република България. Други фондове могат да се образуват по решение на Общото събрание. Общото събрание определя източника за набирането им и целите, за които могат да се изразходват средствата по тях.
Labor and social security relations	**Трудови и осигурителни отношения**

Art. 36. /1/. The Company recruits employees through labor or civil contracts. A shareholder may be employed in the Company under an employment or civil contract.	**Чл. 36.** /1/. Дружеството наема работници и служители, чрез трудови или граждански договори. Съдружник може да бъде нает на работа в Дружеството по трудов или по граждански договор.
/2/. The employment relationships with the Company are subject to individual employment contracts.	/2/. Трудовите отношения с Дружеството са предмет на индивидуални трудови договори.
/3/. The Company can appoint Bulgarian and foreign citizens.	/3/. Дружеството може да назначава български и чуждестранни граждани.
/4/. The social security of the employees under a labor contract is carried out in accordance with the applicable legislation.	/4/. Общественото осигуряване на наетите по трудов договор се извършва съгласно действащото законодателство.
/5/. The provisions of the Bulgarian labor legislation shall apply to the issues not covered by the labor contract.	/5/. За неуредените в трудовия договор въпроси се прилагат разпоредбите на българското трудово законодателство.
Financial year	**Финансова година**
Art. 37. The financial year of the Company shall commence on 1st of January and shall end on 31st of December. The first year starts from the establishment of the Company and ends on December 31st.	**Чл.37.** Финансовата година на Дружеството е календарната година (от 1-ви Януари до 31-ви Декември). Първата година започва от възникването на Дружеството и завършва на 31 декември.
Accounting	**Отчитане на дейността**
Art. 38. /1/. The Company keeps accounting records in which it records the movement of the property and records it in chronological order in compliance with the requirements of the Accountancy Act.	**Чл.38.** /1/. Дружеството води счетоводство, в което отразява движението на имуществото и го регистрира в хронологичен ред при спазване изискванията на Закона за счетоводството.
/2/. Annually by the end of March, the Manager /Managers summon/s a General Meeting to examine the annual closing and the distribution of profits.	/2/. Ежегодно до края на м. Март Управителят / Управителите свикват Общо събрание за разглеждане на годишното приключване и разпределение на печалбата.
Distribution of profit and payments	**Разпределение на печалбата и плащания**

Art. 39. /1/. After deducting the due taxes and deductions for the funds concerned, observing all the requirements of the law, the General Meeting determines the profit to be distributed.	**Чл. 39.** /1/. След като приспадне дължимите данъци и отчисления за съответните фондове, спазвайки всички изисквания на закона, Общото събрание определя печалбата, която подлежи на разпределение.
/2/. The shareholders have the right to a profit proportionate to the shares owned. By unanimous decision of the General Meeting, another way of distributing the profit can be envisaged, according to the exclusive personal contribution of each of the shareholders.	/2/. Съдружниците имат право на печалба, съразмерна на дяловете им. По единодушно решение на Общото събрание може да се предвиди и друг начин за разпределение на печалбата, съобразно изключителния личен принос на всеки един от съдружниците.
/3/. The profits shall be payed in terms of one month after the balance sheet was presented to the tax authority. The payment of the profits shall be evidenced by a receipt which shall be entered and bound to the Book of the units.	/3/. Печалбите се изплащат след изтичането на един месец от представянето на баланса за данъчния орган. Изплащането на печалбите се удостоверява с разписка, която се вписва и подвързва към книгата на дяловете.
/4/. A decision on the prior distribution of the expected annual profit for the current financial year may be taken immediately prior to its expiry on the basis of an interim balance sheet. If after the end of the year it turns out that the balance profit does not justify the pre-distribution of profits, the shareholders are obliged to repay the unjustifiably distributed share of the profit that has not been realized.	/4/. Решение за предварително разпределяне на очакваната годишна печалба от текущата финансова година може да се взема непосредствено преди изтичането й на основа на междинен баланс. Ако след приключване на годината се окаже, че балансовата печалба не оправдава предварителното разпределяне на печалбата, съдружниците са длъжни да върнат сумата на неоправдано разпределения дял от печалбата, която не се е осъществила.
Dividends	**Дивиденти**
Art. 40. /1/. The amount of the dividends per shareholder is determined in proportion to its share in the Company's capital.	**Чл. 40.** /1/. Размерът на дивидентите за всеки съдружник се определя съразмерно на неговия дял в капитала на Дружеството.
/2/. The Company can not distribute dividends before covering the loss, including the loss for previous years.	/2/. Дружеството не може да разпределя дивиденти преди да покрие загубата, включително за предходните години.

Company books	Дружествени книги
Art. 41. /1/. The Company keeps accounting and other books in accordance with the requirements of the Commercial Act and the Accountancy Act.	**Чл. 41.** /1/. Дружеството води счетоводни и други книги съгласно изискванията на Търговския закон и Закона за счетоводството.
/2/. The Company keeps a Book of the units and a protocol book for the decisions of the General Meeting.	/2/. Дружеството води книга за дяловете и протоколна книга за решенията на Общото събрание.
/3/. The protocol book reflects the discussions, the proposals and the statements made, and the decisions taken at the meetings of the General Meeting. The record book shall be kept by the Manager or by a person authorized by him / her.	/3/. В протоколната книга се отразяват станалите разисквания, направените предложения и заявления и взетите решения от заседанията на Общото събрание. Протоколната книга се води от Управителя или от упълномощено от него лице.
/4/. Shareholders can get acquainted with the contents of the protocol books and receive copies or extracts from the protocols. Each shareholder may, within four weeks, request in writing a correction or addition to the protocol. A new General Meeting shall be summoned in controversial cases.	/4/. Съдружниците могат да се запознаят със съдържанието на протоколните книги и да получат преписи или извлечения от протоколите. Всеки съдружник в срок от четири седмици може писмено да поиска поправка или допълване в протокола. В спорни случаи се свиква ново Общо събрание.
/5/. The Book of the units records the size of the shareholder's share, the contributions made, and any changes thereto.	/5/. В книгата за дяловете се вписват размера на дела на всеки съдружник, направените вноски и всички промени в тях.
X. TERMINATION OF THE COMPANY	**X. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДРУЖЕСТВОТО**
Art. 42. /1/. The Company is terminated, and the liquidation is taken by decision of the General Meeting, taken by a qualified majority of more than three quarters of the capital, as well as in the cases provided by the law.	**Чл. 42.** /1/. Дружеството се прекратява и ликвидация се предприема с решение на Общото събрание, взето с квалифицирано мнозинство повече от 3 / 4 (три четвърти) от капитала, както и в случаите предвидени от закона.
/2/. The liquidator of the Company is the Manager / Managers, unless another person has been appointed by decision of the General Meeting.	/2/. Ликвидатор на Дружеството е Управителят / Управителите, освен ако с решение на Общото събрание не е определено друго лице.

/3/. Upon liquidation, after repayment of the liabilities, the remainder of the asset is distributed among the shareholders in proportion to their shareholding.	/3/. При ликвидация, след погасяване на задълженията, остатъкът от актива се разпределя между съдружниците съразмерно на дяловото им участие.
XI. SUPPLEMENTARY PROVISIONS	**XI. ДОПЪЛНИТЕЛНИ КЛАУЗИ**
Confidentiality	**Конфиденциалност**
Art. 43. Each of the shareholders is obliged to keep secret, including two years after leaving the Company, the circumstances, the disclosure of which may create a risk of damage to the name or interests of the Company, to some of the shareholders or to partners and clients of the Company.	**Чл. 43.** Всеки от съдружниците е длъжен да пази в тайна, включително и две години след напускане на Дружеството, обстоятелствата, чието разгласяване може да създаде опасност от увреждане името или интересите на Дружеството, на някои от съдружниците или на партньори и клиенти на Дружеството.
Registration, costs and expenses and others	**Регистрация, разноски и други**
Art. 44. /1/. The actions for the registration of the Company in the Commercial Register at the Registry Agency shall be assigned to the Manager / Managers.	**Чл. 44.** /1/. Действията по регистрацията и вписването на Дружеството в Търговския регистър при Агенция по вписванията се възлагат на Управителя / Управителите.
/2/. The fees and other costs associated with the incorporation and registration shall be borne by the Company.	/2/. Таксите и другите разноски, свързани с учредяването и регистрацията, се поемат от Дружеството.
Art. 45. The provisions of the Commerce Act and the Law on Obligations and Contracts and the general principles of the legislation in force in the Republic of Bulgaria and other legislative acts regulating this matter shall apply to matters that are not settled in this Articles of Association.	**Чл. 45.** За неуредените в този дружествен договор въпроси ще се прилагат разпоредбите на Търговския закон и Закона за задълженията и договорите и общите начала на действащото в Република България законодателство и други нормативни актове, уреждащи тази материя.

Art. 46. In the event that any provision of this Articles of Association is invalid or unenforceable for any reason whatsoever, the latter shall remain binding and in full force and effect, except for such invalid or unenforceable provision. If any injustice or frustration of purpose of this Articles of Association shall result from such invalid or unenforceable provision, however, the Parties shall negotiate in good faith to provide adjustments to ameliorate the effects of such injustice or frustration of purpose.	**Art. 46** В случай че някоя разпоредба на настоящия Дружествен договор е невалидна или неприложима по каквато и да е причина, последният остава обвързващ и с пълна сила и действие в останалата си част, с изключение на тази невалидна или неприложима разпоредба. Ако обаче в резултат на наличието на такава невалидна или неприложима разпоредба се стигне до някаква несправедливост или несъответствие с целта на Дружествения договор, страните ще преговарят добросъвестно, за да направят корекции за преодоляване на последиците от тази несправедливост или несъответствие с целта на договора.
Art. 47. This contract has been drafted and signed in 5 (five) identical copies, one for the Company's archive, one for the Registry Agency, Commercial Register and one for each shareholder.	**Чл. 47.** Настоящият договор се изготви и подписа в 5 (пет) еднообразни екземпляра, от които един за архива на Дружеството, един за Агенция по вписванията, Търговски регистър и по един за съдружниците.
In the event of inconsistency or discrepancy between the Bulgarian text and the English text, the Bulgarian language version of this Articles of association shall prevail.	*В случай на несъответствия между текста на български език и английски език, на настоящия дружествен договор, версията на български език ще има предимство.*

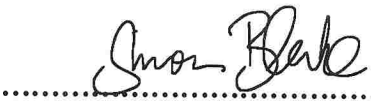
SHAREHOLDERS/СЪДРУЖНИЦИ:

1. For DesignThinking.bg EOOD/За "ДизайнТинкинг.бг" ЕООД

.....

/Elina Zheleva/Елина Желева/

2. For paperplane ventures GmbH/ Пейпърплейн венчърс ГмбХ



.....

/Simon Blake/Симон Блаке/

3. Dr. Simon Springmann Holding GmbH / Д-р Симон Шпрингман Холдинг ГмбХ



.....

/Simon Springmann / Симон Шпрингман/